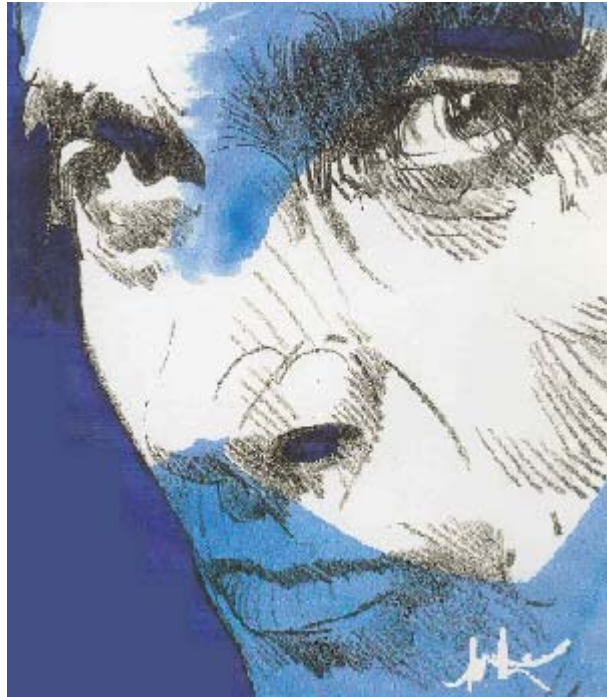


## Bibliografía en Castellano de Jacques Derrida

- **De la gramatología.** Trad. O. del Barco y C. Ceretti, Buenos Aires, Siglo Veintiuno 1971.
- **La diseminación.** Trad. J. Martín, Madrid, Fundamentos, 1975.
- **Posiciones.** Trad. M. Arranz, Valencia, Pre-textos, 1977.
- **Espolones. Los estilos de Nietzsche.** Trad. M. Arranz, Valencia, Pre-textos, 1981.
- **La voz y el fenómeno.** Trad. P. Peñalver, Valencia, Pre-textos, 1985.
- **De un tono apocalíptico adoptado antaño en filosofía.** Trad. M. Rodés de Claricó & W. N. Blanco, en *Maldoror*, 21, 1985, Montevideo. También traducido por Ana María Palos como **Sobre un tono apocalíptico adoptado recientemente en Filosofía**, México, Siglo XXI, 1994.
- **La tarjeta postal. De Freud a Lacan y más allá.** Trad. T. Segovia. México, Siglo Veintiuno, 1986 (No incluye la primera parte "Envois", recién en ediciones posteriores se incluye la misma traducida por Haydée Silva).
- **Márgenes de la filosofía.** Trad. de C. González Marín, Madrid, Cátedra, 1988.
- **La escritura y la diferencia.** Trad. P. Peñalver, Barcelona, Anthropos 1989.
- **Del espíritu. Heidegger y la pregunta.** Trad. M. Arranz. Valencia, Pre-textos 1989.
- **Memorias - para Paul de Man.** Trad. C. Gardini. Barcelona, Gedisa 1989.
- **El otro cabo.** Trad. P. Peñalver. Barcelona, Serbal 1992.
- **Dar (el) tiempo.** Trad. C. de Peretti. Barcelona, Paidós 1995.
- **Espectros de Marx.** Trad. J.M. Alarcón y C. de Peretti. Madrid, Trotta 1995.
- **Khora.** Trad. Diego Tatian. Córdoba (Argentina), Alción 1995.
- **Cosmopolitas de todos los países, ¡un esfuerzo más!** Trad. J. Mateo Ballorca. Valladolid, Cuatro Ediciones, 1996.
- **El Monolingüismo del otro o la prótesis de origen.** Trad. Horacio Pons, Buenos Aires, Manantial, 1997.
- **Mal de archivo.** Trad. P. Vidarte. Madrid, Trotta, 1997.  
**Fuerza de ley. El "Fundamento místico de la autoridad".** Trad. Adolfo Barberá y Patricio Peñalver, Madrid, Tecnos, 1997.
- **Resistencias del psicoanálisis.** Trad. Jorge Piatigorsky, Buenos Aires, Paidós, 1997.  
**Historia de la mentira: prolegómenos.** Trad. M.E. Vela, C. Hidalgo y E. Klett. Revisión general J. Szabón. Buenos Aires, Universidad, 1997.



- **Ecografías de la televisión** (con Bernard Stiegler) Trad. Horacio Pons, Buenos Aires, Eudeba, 1998.
- **Aporías**. Morir -esperarse (en) los “límites de la verdad”. Trad. C. de Peretti. Barcelona, Paidós, 1998.
- **Políticas de la amistad**. Seguido de **El oído de Heidegger**. Trad. P. Peñalver y P. Vidarte. Madrid, Trotta, 1998
- **Adiós - a Emmanuel Lévinas**. Trad. J. Santos, Madrid. Trotta, 1998.
- **No escribo sin luz artificial**. Trad. R. Ibañes y M<sup>a</sup> J. Pozo. Valladolid, Cuatro Ediciones, 1999.
- **La Hospitalidad** (con Anne Dufourmantelle). Trad. Mirta Segoviano, Buenos Aires, Ediciones de la Flor, 2000.
- **Dar (la) muerte**. Trad. C. de Peretti y P. Vidarte. Barcelona, Paidós, 2000.
- **La verdad en pintura**. Trad. M. C. González y D. Scavino, Buenos Aires, Paidós, 2001.
- **Velos** (con H. Cixous). Trad. de M. Negrón. México, Siglo XXI, 2001.
- **¡Palabra! Instantaneas filosóficas**. Trad. C. de Peretti y P. Vidarte, Madrid, Trotta, 2001.
- **Ulises Gramofono. Dos palabras para Joyce**. Trad. Mario Teruggi, Buenos Aires, Tres Haches, 2002.
- **Schibboleth. Para Paul Celan**. Trad. de J. Pérez de Tudela. Madrid, Arena Libros, 2002.
- **Y mañana qué** (con Élisabeth Roudinesco), Trad. Victor Goldstein, Buenos Aires, F.C.E., 2002.
- **El Siglo y el Perdón** seguido de **Fe y Saber**. Trad. de "El Siglo y el Perdón": Mirta Segoviano, trad. de "Fe y Saber": C. de Peretti y P. Vidarte, Buenos Aires, Ediciones de la Flor, 2003.
- **Papel Máquina**. Trad. de C. de Peretti y P. Vidarte. Madrid, Trotta, 2003.
- **La filosofía en una época de terror. Diálogos con Jürgen Habermas y Jacques Derrida**. G. Borradori (Ed.). Trad. de J.J. Botero y L.E. Hoyos. Madrid, Taurus, 2003.
- **ARTÍCULOS**
- **“Génesis y estructura’ y la fenomenología”**, en VV. AA., *Las nociones de estructura y génesis*. trad. Fl. Mazía. Buenos Aires, Proteo, 1969.
- **“La lingüística de Rousseau”**, in J.J. ROUSSEAU: *Ensayo sobre el origen de las lenguas*, trad. A. Drazul. Buenos Aires, Calden, 1970.
- **“La différance”**, en VV. AA., *Teoría de conjunto*, trad. S.Oliva, N.Comadire y D. Oller. Barcelona, Seix Barral, 1971.
- **“La estructura, el signo y el juego en el discurso de las ciencias humanas”**. Trad. E. Trías y **“El teatro de la crueldad y la clausura de la representación”**. Trad. A. González Troyano, in J. DERRIDA: *Dos ensayos*. Barcelona, Anagrama, 1972.
- **“La lingüística de Rousseau”**, en VV. AA., *Presencia de Rousseau*. Trad. J. Sazbón. Buenos Aires, Nueva Visión, 1972.
- **“El pozo y la pirámide. Introducción a la semiología de Hegel”**, en VV. AA.,: *Hegel y el pensamiento moderno*, trad. R.Salvat. México, Siglo Veintiuno, 1975.
- **“Génesis y estructura’ y la fenomenología”**, en VV. AA., *Las nociones de estructura y génesis*. Tomo I. Buenos Aires, Nueva Visión, 1975.
- **“La palabra soplada”**, en VV. AA., *El pensamiento de Antonin Artaud*. Trad. A. Drazul. Buenos Aires, Calden, 1975.
- **“¿Dónde empieza y cómo acaba un cuerpo docente?”**, en D. GRISONI (Ed.): *Políticas de la filosofía*. Trad. O. Barahona & U. Doyhamboure. México, Fondo de Cultura Económica, 1982.
- **“El lenguaje”**, en VV. AA., *Doce lecciones de filosofía*. Trad. J.M. Colomer. Barcelona, Juan Granica, 1983.
- **La filosofía como institución** (Textos: **“Kant: El conflicto de las facultades”**;

- “Nietzsche: políticas del nombre propio”; “Kafka: Ante la ley”; “Descartes: lenguaje e institución filosófica”), trad. A. Azurmendi. Barcelona, Juan Granica, 1984.
- “+R (par-dessus le marché)”. Trad. C. de Peretti. *Revista de Occidente* (Madrid) 44 (Enero 1985).
  - “La/los muerte/os de Roland Barthes”, trad. L.S. Iglesias, en *Maldoror* (Montevideo) 21 (1985). Trad. Raymundo Mier, México, Taurus, 1999
  - “Psyche: Invenciones del otro”, trad. M. Rodés de Clérico y W. Neira Castro, y “Nacionalidad y nacionalismo filosófico”, trad. M-C Peyrrone, en VV. AA: *Diseminario: La desconstrucción, otro descubrimiento de América*. Montevideo, XYZ Ediciones, 1987.
  - “Torres de Babel”, trad. C. Olmedo y P. Peñalver. *ER. Revista de Filosofía* (Sevilla) 5 (Invierno 1987).
  - “Por qué Peter Eisenman escribe tan buenos libros”. trad. S. Rodríguez-Torres y A. Sanmartín. *Arquitectura* (Madrid) 270 (Enero-Febrero 1988).
  - “...Una de las virtudes más recientes...”, trad. C. de Peretti. Prólogo a PERETTI, C.: *Jacques Derrida: Texto y desconstrucción*. Barcelona, Anthropos, 1989.
  - “El tiempo de una tesis: puntuaciones”, trad. P. Peñalver. *Anthropos. Revista de Documentación Científica de la Cultura* (Barcelona) 93 (Febrero 1989).
  - “Antología” (Textos: “Cómo no hablar. Denegaciones”. “Mallarmé”. “Yo-el psicoanálisis”. “En este momento mismo en este trabajo héme aquí”. “Las pupilas de la universidad”. “El principio de razón y la idea de la universidad”. “No apocalypse, not now (a toda velocidad, siete misiles, siete misivas)”. “Carta a un amigo japonés”. “Tener oído para la filosofía. Entrevista de Lucette Finas con Jacques Derrida”. “Entre corchetes. Entrevista con Jacques Derrida (Primera parte)”. “Ja, o en la estacada. Entrevista con Jacques Derrida (Segunda parte)”. Trad. P. Peñalver, C. de Peretti y F. Torres Monreal. *Anthropos. Revista de Documentación Científica de la Cultura* (Barcelona) *Suplementos* 13 (Marzo 1989).
  - “Algunas preguntas y respuestas”, en N. FABB, D. ATTRIDGE, A. DURANT & C. MacCABE (Eds.), *La lingüística de la escritura. Debates entre lengua y literatura*, trad. J. Yagüe Bosch. Madrid, Visor, 1989.
  - *La desconstrucción en las fronteras de la filosofía* (Textos: “La retirada de la metáfora”. “Envío”), trad. P. Peñalver. Barcelona, Paidós, 1989.
  - “¿Qué es la poesía?”, trad. C. de Peretti. *ER. Revista de Filosofía* (Sevilla) 9-10 (1989-90).
  - “Ulises-gramófono: El oui-dire de Joyce”, trad. M. Asensi, in M. ASENSI (Ed.), *Teoría literaria y desconstrucción*, Madrid, Arco/Libros, 1990.
  - “Los límites de la aniquilación. Hipótesis sobre Benjamin y la ‘solución final’”, trad. J.M. Revuelta. *El País. Temas de Nuestra Época* (Madrid) (20-9-1990).
  - “La opinión pública y la democracia”, *Diario 16. Culturas* (Madrid) (7-12-1991).
  - “Fuerza de ley: El ‘fundamento místico de la autoridad’”, trad. A. Barberá y P. Peñalver, en *Doxa*, 11 (1992).
  - “Glas” (Extractos), trad. C. de Peretti y L. Ferrero. *Anthropos. Revista de Documentación Científica de la Cultura* (Barcelona) *Suplementos* 32 (Mayo 1992).
  - “Pensar lo que viene” (Debate Derrida-Minc). trad. J.M. Vidal. *La Esfera. Revista Cultural de El Mundo* (Madrid) (26-3-1994).
  - “Circonfesión”, en G. BENNINGTON y J. DERRIDA: *Jacques Derrida*, trad. M.L. Rodríguez Tapia. Madrid, Cátedra, 1994.
  - “‘Ser justo con Freud’. La historia de la locura en la edad del psicoanálisis”, trad. C. de Peretti. *ER. Revista de Filosofía* (Sevilla) 17-18 (1994-1995).
  - *El lenguaje y las instituciones filosóficas*. (Textos: “Si ha lugar a traducir. I. La filosofía en su lengua nacional (hacia una licteratura en francesco)”; “Si ha lugar a

- traducir. II. Las novelas de Descartes o la economía de las palabras”; “Cátedra vacante: censura, maestría y magistralidad”; “Teología de la traducción”), trad. Grupo Decontra. Barcelona, Paidós, 1995.
- “Tendré que equivocarme (*sic*) solo”, trad. J.M. Vidal. *La Esfera. Revista Cultural de El Mundo* (Madrid) 239 (12-11-1995).
  - “Retóricas de la droga”, trad. B. Mazzoldi. *Revista Colombiana de Psicología* (Bogotá) 4, MCMXCV.
  - “Fé y saber. Las dos fuentes de la ‘religión’ en los límites de la mera razón”, trad. C. de Peretti y P. Vidarte, in J. DERRIDA y G. VATTIMO (Eds.): *La religión*. Madrid, PPC, 1996.
  - “‘Ser justo con Freud’. La historia de la locura en la edad del psicoanálisis”, en VV. AA., *Pensar la locura. Ensayos sobre Michel Foucault*. Trad. J. Piatigorsky. Paidós, Buenos Aires-Barcelona-México, 1996.
  - *Cómo no hablar. Y otros textos*. Barcelona, Proyecto “A” Ediciones, 1997.
  - *El tiempo de una tesis*. Barcelona, Proyecto “A” Ediciones, 1997.[Los dos últimos libros citados son una reedición de los mismos textos aparecidos en *Anthropos. Revista de Documentación Científica de la Cultura* (Barcelona) *Suplementos* 13 (Marzo 1989) y en *Anthropos. Revista de Documentación Científica de la Cultura* (Barcelona) 93 (Febrero 1989)].
  - *Desconstrucción y pragmatismo*. Trad. M. Mayer y I.M. Pousadela. Buenos Aires, Paidós, 1998.
  - “Interpretar las firmas (Nietzsche/Heidegger), Dos preguntas” en Gómez Ramos, A. (Ed.): *Diálogo y desconstrucción. Los límites del encuentro entre Gadamer y Derrida*. Cuaderno Gris. Universidad Autónoma de Madrid, nº 3, 1998, Época III.
  - *El derecho a la filosofía desde el punto de vista cosmopolítico*. Trad. P. Vidarte. *Endóxa* (Madrid, UNED), nº 12, vol. 2, 1999.
  - “Et cetera...”. Trad. P. Peñalver. *Daimon* (Universidad de Murcia), nº 19, Julio-Diciembre 1999.
  - “El papel o yo, (qué quiere que le diga...! (Nuevas especulaciones sobre un lujo de los pobres)”. Trad. C. de Peretti y P. Vidarte, en Vidarte, P. (Ed.): *Marginales. Leyendo a Derrida*. Madrid, UNED, 2000.
  - “El perdón”. Trad. C. de Peretti y P. Vidarte, en *Letra Internacional* (Madrid), 67, Verano 2000.
  - “Abraham, el otro”. Trad. P. Peñalver, en *Sileno. Variaciones sobre Arte y Pensamiento* (Madrid), Vol. 9, Diciembre 2000.
  - “El cine y sus fantasmas. Conversación con Jacques Derrida”. Trad. A. Tudela Sancho, en *Desobra* (Madrid) vol. I, 1, Primavera-Verano 2002.
  - “Marx e hijos” en SPRINKER, M. (ed.): *Demarcaciones espectrales. En torno a Espectros de Marx de Jacques Derrida*. Trad. de M. Malo de Molina, A. Riesco y R. Sánchez Cedillo. Madrid, Akal, 2002.
  - “Marx no es un don nadie” y “Alguien se adelante y dice”. Trad. de J. Díaz y C. Meloni, en PERETTI, C. de (ed.): *Espectrografías (Desde Marx a Derrida)*. Madrid, Trotta, 2003.